

Bruksela, 16 września 2024 r.
(OR. en, es)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2013/0186(COD)

13264/24
ADD 2

CODEC 1786
AVIATION 111

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Projekt ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie wdrożenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej (wersja przekształcona) (pierwsze czytanie) – Przyjęcie stanowiska Rady w pierwszym czytaniu i uzasadnienia Rady = Oświadczenia

Oświadczenie Hiszpanii

Hiszpania uważa, że niezmiernie istotne jest przyspieszenie realizacji jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej – jednego z kluczowych instrumentów służących zapewnieniu zrównoważenia środowiskowego lotnictwa, poprawie efektywności wykorzystania przestrzeni powietrznej oraz wspieraniu konektywności i rozwoju gospodarczego.

Hiszpania przyznaje, że tekst prawny uzgodniony przez Radę i Parlament wprowadza pewne ulepszenia w stosunku do obecnej sytuacji, jest jednak zdania, że nie wykorzystano okazji do osiągnięcia bardziej ambitnych i spójnych ram prawnych i instytucjonalnych zgodnych z celami reformy regulacyjnej i potrzebami lotnictwa w UE. Co za tym idzie, Hiszpania wstrzyma się od głosu nad tą kwestią.

Hiszpania potwierdza jednak swoje dążenie do współpracy z pozostałymi państwami członkowskimi i z Komisją w celu opracowania i wdrożenia nowego uzgodnionego tekstu prawnego oraz w celu wykorzystania wszystkich możliwości ulepszeń, które on oferuje.

Oświadczenie Irlandii i Finlandii

Irlandia i Finlandia pragną podziękować pozostałym państwom członkowskim i Komisji za osiągnięcie porozumienia sprawie tego *dossier*. Był to długi i trudny proces negocjacyjny – nie ukrywamy, że my i wielu innych w sektorze lotnictwa jesteśmy rozczarowani brakiem ambicji w ostatecznym tekście.

Jesteśmy jednak zdania, że teraz, gdy osiągnięto porozumienie, powinniśmy jak najszybciej przyjąć przepisy. Umożliwi to państwom członkowskim i ich krajowym organom bezpieczeństwa, Komisji i organowi weryfikującemu skuteczność działania natychmiastowe włączenie nowo uzgodnionych struktur i skupienie się na realizowaniu rzeczywistych korzyści w ramach europejskiej sieci.

Na koniec chcielibyśmy ponownie podkreślić, że przyjęcie tego środka nie powinno stanowić zakończenia dyskusji na temat jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej. Biorąc pod uwagę wyzwania, przed którymi stoi sieć, oraz problemy środowiskowe, z którymi borykamy się wszyscy, jesteśmy gotowi współpracować z państwami członkowskimi, Komisją i całym sektorem w celu opracowania i udoskonalenia europejskich ram regulacyjnych w zakresie zarządzania ruchem lotniczym.

Jednostronne oświadczenie dotyczące autonomii instytucjonalnej Komisji w odniesieniu do sekretariatu wspierającego pracę Rady ds. Weryfikacji Skuteczności Działania (PRB) w odniesieniu do wsparcia organu weryfikującego skuteczność działania przez sekretariat

Komisja zapewni obsługę sekretariatu PRB, uwzględniając wskazane przez PRB potrzeby, tak aby mogła ona skutecznie wykonywać swoje funkcje określone w rozporządzeniu. Komisja zapewni sekretariatowi wystarczające zasoby do wykonywania tych zadań. Komisja w pełni uznaje potrzebę niezależnego działania PRB. Wymóg, aby sekretariat zapewniał wsparcie PRB bez przyjmowania jakichkolwiek instrukcji, z wyjątkiem udzielanych przez PRB, aby umożliwić jej wypełnianie roli w zakresie przygotowywania treści i ukierunkowania opinii, zaleceń, sprawozdań i materiałów zawierających wytyczne PRB, należy rozumieć jako wynikający z tych ram niezależności. Utworzenie sekretariatu nie może zatem naruszać zasad autonomii organizacyjnej i niezależności Komisji.

Jednostronne oświadczenie w kwestii finansowania zasobów ludzkich na potrzeby jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej oraz lokalizacji sekretariatu ds. weryfikacji skuteczności działania

Komisja przypomina, że ostateczne porozumienie osiągnięte przez współprawodawców w kwestii zmienionego wniosku dotyczącego rozporządzenia w sprawie wdrożenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej znacząco zmodyfikowało podział zadań między organem weryfikującym skuteczność działania i Komisją, a także sposób zarządzania w odniesieniu do tego organu. Zadania przypisane Komisji są szersze w porównaniu z jej pierwotnym wnioskiem, ponieważ to Komisja (a nie PRB ustanowiona w ramach Agencji) odpowiadałaby za wszystkie decyzje i korzystałaby z doradztwa Rady ds. Weryfikacji Skuteczności Działania. Komisja musiałaby ponadto zapewnić obsługę sekretariatu na potrzeby Rady ds. Weryfikacji Skuteczności Działania oraz Rady ds. Współpracy Krajowych Organów Nadzorujących. W rezultacie Komisja potrzebuje w tym kontekście znacznej ilości personelu i zasobów.

Zasoby ludzkie wymagane na mocy ostatecznego porozumienia zatwierdzonego przez współprawodawców nie pozwolą Komisji na przestrzeganie zasady stabilnego zatrudnienia, konieczne będą zatem dodatkowe zasoby, które zostaną zatwierdzone przez Parlament Europejski i Radę w trakcie rocznej procedury budżetowej, wraz z odnośnymi środkami budżetowymi.

Bez dodatkowych środków nie można znaleźć sposobów finansowania niezbędnych kosztów administracyjnych personelu sekretariatu ds. weryfikacji skuteczności działania. Dział 7 „Europejska administracja publiczna” wieloletnich ram finansowych na lata 2021–2027 opiera się na zasadzie stabilnego zatrudnienia i nie ma w nim marginesu na finansowanie dodatkowych urzędników i pracowników zewnętrznych. Komisja dokona wewnętrznych przesunięć urzędników niezbędnych do realizacji tej inicjatywy. Jeśli chodzi o dodatkowy potrzebny personel, należałoby jednak utworzyć nową linię budżetową w ramach instrumentu „Łącząc Europę” na potrzeby finansowania pracowników poza limitem przewidzianym w zasadzie stabilnego zatrudnienia.

Komisja będzie dążyć do zawarcia z organizacją Eurocontrol i EASA porozumień w sprawie programu regularnego delegowania pracowników do sekretariatu. Ponadto Komisja będzie dążyć do zawarcia z organizacją Eurocontrol odpowiednich porozumień dotyczących przekazywania odpowiednich informacji.